

Le rapport en français

Au commencement il faut dire que K. Hala a étudié avec soin la grande quantité de littérature et de documents, et rassemblé le grand nombre de témoignage des contemporaines. Il faut dire que j'admire cette énergie indomptable avec laquelle elle s'intéressait au théâtre et à la culture tchèque des années soixantes jusqu'au théâtre contemporain et il n'est pas étonnant, qu'elle confessait presque tous les témoins et tous les théâtrologes et critique chez nous. Vraiment elle recueillait beaucoup des informations et matériaux. Je pense que après de retour elle commençait de s'intéresser sur l'objet deuxième, au dire d'elle, sur la représentation imaginaire qui l'on s'en fait a posteriori. Ici elle veut s'intéresser sur le mythe et la mythanalyse, elle s'inspirait des théories de E. Morin et G. Durand et en ce sens elle veut étudier la pensée complexe qui aspire à la connaissance multidimensionnelle ou elle veut associer l'objet avec le sujet, logos comme le discours rationnel, le discours de l'esprit pensant le monde qui est extérieur, avec mythos, qui constitue le discours de la compréhension subjective, singulière et concrète d'un esprit qui ressent le monde de l'intérieur.

Dans les quatre paragraphes de mon rapport préliminaire en tchèque j'introduis – comme c'est notre habitude – brièvement le contenu de la thèse en commentant quelques problèmes dans les chapitres particuliers. Par exemple: K. Hala s'intéressait sur le théâtre d'avant-garde tchèque et omettait le théâtre moderne de Prague (K.H.Hilar): elle présente comme le spectacle clé la pièce Les Propriétaires des clés de M. Kundera, mais les spectacles clés de cette époque de Krejča c'est plutôt Un dimanche d'août de Hrubín, Romeo et Juliette ou La Mouette de Čechov: ensuite: pourquoi le spectacle clé du théâtre noir et non pas la pantomime de L.Fialka etc.

Il paraît que des huitième et neuvième chapitres K. Hala „perdait haleine“ et c'est pourquoi que ces deux chapitres n'ont pas l'écriture nette. Au surplus, il manque ici encore le troisième théâtre – à côté du théâtre Sur la Balustrade et Derrière Porte – Club(kleb) dramatique, le théâtre remarquable et représentatif pour cette année 63-68 qui a ouvert des sujets suivants: le théâtre comme le foyer où se rencontrent les acteurs, les metteurs en scène des différents théâtres et du cinéma, le théâtre qui a développé d'un côté le grotesque absurde (L.Smoček) et la tragédie moderne d'autre côté (Dostojevski) etc.

La conclusion de la thèse de K. Hala c'est avant tout le retour à la mythoanalyse. Avec deux suppléments sur les personnalités de I. Vyskočil et de A. Radok, qui enchantèrent Hala pour „le réenchantement de la scène du théâtre et du monde“.

Je crois que K. Hala continuera à penser sur ce sujet des années soixante et c'est pourquoi en concluant je voudrais ajouter quelques notes:

- 1) Il faut réfléchir plus le mot clé – síla věčnosti, la force de concret
- 2) Il faut réfléchir, après le réalisme socialiste, au retour rapide du théâtre divertissement, car le dégel ce n'est que le jeu avec convention, comme G. Banu le dit juste, mais aussi le retour à l'opérette et au cabaret.
- 3) Il faut diriger l'intention sur l'influence de Stanislavski d'un côté et de Brecht d'autre côté.
- 4) Il manque dans la thèse le contexte slovaque – le metteur en scène J. Budský, le dramaturge P. Karvaš, Le théâtre à la promenade etc.
- 5) Et en fin, il faut réfléchir la relation entre le centre et la périphérie dans le théâtre et la culture tchèque de la renaissance nationale au temps contemporains (voir la relation entre la conception J. Jungmann et J.K.Tyl, Le Théâtre National et le théâtre d'amateur, le théâtre moderne et d'avantgarde, le théâtre d'art de Krejča et les petites scènes, le théâtre de pierre et le théâtre studio pendant la normalisation etc.

La thèse de K. Hala remplit des conditions pour la soutenance et c'est pourquoi je peux la recommander à la discussion.

Drobné chyby:

- Polské ND v 1774?
- „Národ sobě“ byl dříve v Poznani
- Srovnání Radoka s Kantorem – Wielopole – kulhá.
- Fotky jsou o Cimrmanech, ale nepíše o nich